<< L >> affiché
La charge de la pile au lithium est épuisée. Ramener l'appareil à l'usine pour entretien. Voir les instrctions sous << Garantie et service >> ci dessous.

<< 0 . 0 >> affiché
L'appareil a une erreur interne d'etalonnage. Le renvoyer à l'usine pour entretien.

Affichage extrêmement bas ou extrêmement élevé:
Vérifier l'absence de fruites dans le circuit. Réinitialiser l'appareil en prenant une mesure et en laissant l'unité se couper automatiquement. Puis vèrifier la, pression dans le pneu.

Garantie et service
Measurement Specialties, Inc. (MSI) garantit cette jauge sans défauts de matériau ni de fabrication pendant une période de cinq(5) ans à compter de la date d'achat et accepte de la remplacer gratuitement(Remarque: la pile est garantie à vie). Cette garantie ne couvre pas les dommages résultants de la mauvaise utilisation ou d'une utilisation abusive de ce produit. Si la jauge néccessite un entretien, nous conseillons de la renvoyer au lieu d'achat. Si le magasin ne remplace pas la jauge, la renvoyer à MSI pour réparation ou remplacement.

L'addresse de notre centre d'entretien autorisé est la suivante:

Measurement Specialties, Inc.
1000 Lucas Way
Hampton, VA 23666
É tats-Unis d'Amérique
Attention: Customer Service

Prière d'emballer soigneusement la jauge pour éviter les détériorations pendant le transport. MSI n'est pas responsable des frais d'expédition à notre centre d'entretien. Le paquet doit être envoyé en port payé. Nous recommandons aussi d'assurer le colis en cas de détérioration ou de vol pendant le transport.

Especificaciones
Rango: 5-99 psi
Precisión: +/=1% + .5 PSI
Resolución: 0.5 psi
Temperatura de operacíon: -18 a + 33 ^{0}C (0-100 ^{0}F)
Poder (Medidor de llanta): Celdas de moneda de litio permanente
Poder (Luz de respaldo): Eveready A76 o equivalente
Luz de respaldo reverso LCS con altura de dígito de 0.3"

Cómo usar el medidor de presió n de llanta con luz de respaldo LCD
Este medidor de llantas digital Accutire tiene una luz de respaldo LCD de fácil lectura. La lecture del visualiazador es realzado con un LCD iluminado reverso. La unidad cuenta con una batería garantizada de por vida instalada en la fábrica para el medidor de llantas, al igual que con celdas de botón reemiplazables para la luz de respaldo. E1 medidor de llantas continuará funcionando normalmente aún cuando las celdas de boton que accionan la luz de respaldo haya disminuido.

Cómo medir la presión de la llanta
Alínie la boquilla del medidor de llantas con la válvula en la llanta, como se muestra en el dibujo. Aplique suficiente fuerza para engranar la boquilla con la válvula, siempre manteniendo un sello de presión apropiado. Mientras hace ei engranaje entre el medidor de la llanta y la válvula, un flujo repentino de aire creará un sonido crujiente. Trate de oír fugas, y presione firmemente en la válvula con el fin de obtener un buen sello.

Cuando se aplica presión a la unidad, en el visualizador primeramente se observará una prueba de todos los segmentos, y luego se visualizará la presión real. Sostenga el medidor de llantas en la válvula hasta que aparezca una lectura fija en el visualizador.

Luego de que la lectura esté fija en el visualizador, remueva el medidor de llantas de la válvula. El visualizador quedará iluminado con la lectura de presión durante 10 segundos adicionales.

Al finalizar este período, el medidor se reposicionará en cero por sí mismo y visualizará "0". La unidad se encuentra lista para medir la presión nuevamente Si no se llevan a cabo otras lecturas, la unidad se apagará automáticamente luego de un período de 10 segundos.

Pistas de ayuda
Siempre asegúrese de seguir las clasificaciones de presión de los fabricantes de llantas los cuales se basan en temperaturas "frías".

Use un trapo suave y húmedo para limpiar su Accutire. No use ni líquidos ni limpíadores.

Cómo reemplazar las baterí as para la luz de respaldo
Las baterías que encienden la luz de respaldo se encuentran en la sección trasera de la unidad. Note que la sección trasera de la unidad está asegurada a la parte principal con un tornillo cruciforme(Phillips) pequeño. Remueva el tornillo y saque la pieza trasera. Remueva las celdas del botón usando sus dedos pulgar e índice. Reemplace con una baterí a Maxell o Eveready A76 o equivalente, tomando en cuenta la orientación o polaridad. La tapa plástica está marcada de manera apropiada con las polaridades + y = correspondientes con la posición de las deldas del botón.

Solución de problemas
El visualizador está en blanco. Asegúrese de que no hayan fugas en el sello de presión entre el medidor de la llanta y la válvula.

Se lee "L" en el visualizador. Se ha reducido el poder de la celda de litio. Regrese la unidad a la fábrica para que se le brinde servicio. Vea instrucciones en "Garantía y Servicio" abajo.

Se lee "0.0" en el visualizador. La unidad tiene un error interno de calibración. Regrese la unidad a la fábrica para que se le brinde servicio.

En la unidad se lee una lectura inusualmente alta o baja: Revise que no hayan fugas en el sistema. Reposicione la unidad en cero tomando una lectura, y permitiendo que la unidad se apague automáticamente. Luego revise la presión de aire en su llanta.

Garantí a y Servicio
Measurement Specialties, Inc.(MSI) garantiza este medidor contra defectos en el material o mano de obra por un perído de cinco(5) años a partir de la fecha de compra y acuerda reemplazarlo sin cargo alguno (Nota: La batería tiene una garantía de por vida.) Esta garantía no cubre daños debidos al uso indebido o el mal trato de este producto. Si su medidor requiere de servicio, le sugerimos regresarlo al lugar de compra. Si la tienda no lo reemplaza, envíelo de regreso para reparación o reemplazo a MSI.

Nuestra dirección del centro de servicio autorizado es:
Measurement Specialties, Inc.
1000 Lucas Way
Hampton, VA 23666
Atenció n: Servicio Cliente
Por favor empaque cuidadosamente el medidor con el fin de que no se dañe en tránsito. MSI no se hace respondable por cargos de envío a nuestro centro de servicio. Envíe el paquete prepagado.También le recomendamos asegurar el paquete en caso de daño o hurto mientras se encuentre en tránsito.

ACCUTIRE®

Die Cast Metal
Lithium Tire Pressue Gauge
Instructions and Warranty
MS-4000



Instructions et garantie
Manomètre de cô ntrole
de pression de pneu au
lithium à rétroéclairage
MS - 4000

Instrucciones y Garantía
Medidor para presíon
de llantas con luz
de respaldo de litio
MS - 4000

Specifications
Range: 5-99 PSI
Accuracy: +/= 1% + .5 PSI
Operating Temperature: 0 to 100 ⁰F
(-18 to + 33 ⁰C)
Power(Tire Gauge): Permanent
Lithium Coil Cells
Power(Back Light): Eveready A76
or equivalent
Reverse Back Light LCD w/0.3" digit height

How to Use Your Pressure Gauge with Backlit LCD
This Accutire digital tire gauge features an easy to read, backlit LCD. Display viewing is enhanced by a reverse illuminated LCD. The unit has a factory installed lifetime lithium battery for the tire gauge, as well as replaceable button cells for the back light feature. The tire gauge will continue to function normally even when the button cells that power the back light have been depleted.

Measuring Tire Pressure
Align the nozzle of the tire gauge with the valve stem on your tire, as shown in photo. Apply sufficient force to engage the nozzle with the stem, while maintaining a proper pressure seal. As you engage the tire gauge to the valve stem, a sudden surge of air will create a crisp sound. Carefully listen for any leaks, and press firmly on the valve stem to obtain a good seal.

When pressure is applied to the unit, the display will first flash an all segments test, then display the actual pressure. Hold the tire gauge on the valve stem until a reading appears on the display and locks.

After the reading has locked on the display, remove the tire gauge from the valve stem. The display will remain illuminated with the pressure reading for 10 seconds.

At the end of this time period, the gauge will automatically re-zero itself and display "0". The unit is now ready to measure pressure again. If no additional readings are made, the unit will automatically turn off after another 10 second time out period.

Helpful Hints
Always be sure to follow the tire manufacturer's pressure ratings which are based on "cool" tire temperatures.

Use a soft, damp cloth to clean your Accutire. Do not use any liquids or cleansers.

Replacing the Batteries for the Back Light
The batteries that power the back light are housed in the tail section of the unit. The tail section of the unit is secured to the body by a small Phillips screw. Remove the screw and pull out the tail piece. Remove the button cells using your thumb and forefinger. Replace with new Maxell or Eveready A76 or equivalent, noting the proper orientation or polarity. The plastic housing is marked with the appropriate + and - polarity that corresponds to the position of the button cells.

Troubleshooting
The display is blank
Make sure that the pressure seal between the tire gauge and the valve stem is free from leaks.

The display reads "L"
The power in the lithium cell has been depleted. Return the unit to factory for service. See instructions under "Warranty and Service" below.
The display reads "0.0"
The unit has an internal calibration error. Return to factory for service.

The unit displays an unusually high or low reading
Check to make sure there are no leaks in the system. Re-zero the unit by taking a reading, and allowing the unit to automatically shut off. Then check the air pressure in your tire.

Warranty and Service
Measurement Specialties, Inc. (MSI) warrants this gauge against defects in material or workmanship for a period of five (5) years from the date of purchase and agrees to replace it free of charge (Note: The battery carries a lifetime warranty.) This warranty does not cover damage resulting from misuse or abuse of this product. Should your gauge require service, we suggest you first return it to your place of purchase. If the store does not replace the gauge, you may send it back to MSI for repair or replacement.

Our authorized service center address is:

Measurement Specialties, Inc.
1000 Lucas Way
Hampton, VA 23666
Attn: Customer Service

Please take care in plckaging the gauge so it will not be damaged in transit. MSI is not responsible for freight costs to our service center. You should send the package freight prepaid. We also recommend the package be insurred in case of damage or theft while in transit.

Caracteristiques
Domaine: 5-99 PSI
Précision: +/=1% + .5 PSI
Résolution: 0,5 PSI
Température de fonctionnement: -18 à + 33 ⁰C
Alimentation (manomètre de pneu): Piles boutons permanentes au lithium
Alimentation(rétroéclairage): Eveready A76 ou un équivalent
Affichage à cristaux liquides à rétroéclairage inversé avec une hauteur de chiffres de 7,6 mm

Mode d'emploi du manomètre de contrô le de pression de pneu à affichage à cristaux liquides à rétroéclairage
Ce manomètre numérique de pneu Accutire présente un affichage à cristaux liquides à rétroéclairage facile à lire. L'affichage est amélioré par un écran à cristaux liquides rétroéclairé. L'appareil est muni d'une pile à vie installée en usine pour le manomètre de pneu, ainsi que de piles boutons remplaçables pour la fonction de rétroéclairage, Le manomètre de pneu continue de fonctionner normalement même si les piles qui alimentent le rétroéclairage sont équisées.

Mesure de la pression du pneu
Aligner l'embout du manomètre avec la tige de valve du pneu, conformément au schéma. Appliquer assez de force pour engager l'embout sur la tige, tout en maintenant un joint de pression approprié. Lors de l'engagement du manomètre de pneu sur la tige de valve, une montée soudaine d'air crée un bruit net. Écouter attentivement pour rechercher les fuites et appuyer fermement sur la tige de valve pour assurer une bonne étanchéité.

Lorsque la pression est appliquée sur l'appareil, l'affichage commence par clignoter pour effectuer un test de tous les segments, puis affiche la pression réelle. Tenir le manomètre de pneu sur la tige de valve jusqu' à ce que la mesure apparaisse sur l'affchage et se stabilise.

Lorsque l'affichage s'est stabilisé, retirer le manomètre de pneu de la tige de valve. L'affichage reste allumé avec la valeur de pression pendant 10 secondes de plus.

À la fin de cette période, le manomètre se réinitialise automatiquement et affiche « 0 ». L'appareil est alors prêt à mesurer de nouveau la pression. Si aucune autre mesure n'est effectuée, l'appareil se coupe automatiquement au bout de 10 seconds supplémentaires.

Conseils utiles
Toujours s'assurer de respecter les pressions nominales des fabricants de pneu qui sont basées sur des températures de pneu « froid ».

Utiliser un chiffon doux et humide pour nettoyer Accutire. Ne pas utiliser de liquides ni de produits de nettoyage.

Changement des piles du rétroéclairage
Les piles qui alimentent le rétroéclairage sont abritées dans la section arrière de l'appareil. Noter que l'arrière de l'appareil est bloqué au boîtier par une petite vis cruciforme. Déposer la vis et sortir la pièce arrière. Retirer les piles boutons à l'aide pouce et de l'index. Remplacer par des piles neuves Maxell ou Eveready A76 ou un équivalent, en notant la bonne orientation ou la bonne polarité. Le boîtier en plastique est marqué avec la polarité + et - appropriée correspondant à la position des piles boutons.

Dépannage
L'affichage est vierge
S'assurer que le joint de pression entre le manomètre de contrôle de pression des pneus et la tige de la vanne ne fuit pas.